

Kamienna Góra: Świadczenie usług polegających na bieżącym utrzymaniu parków, skwerów i placów zabaw zlokalizowanych na terenie miasta Kamienna Góra

Numer ogłoszenia: 11616 - 2010; data zamieszczenia: 14.01.2010

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU - usługi

Zamieszczanie ogłoszenia: obowiązkowe.

Ogłoszenie dotyczy: zamówienia publicznego.

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

I. 1) NAZWA I ADRES: Gmina Miejska Kamienna Góra , Plac Grunwaldzki 1, 58-400 Kamienna Góra, woj. dolnośląskie, tel. 075 6455124.

- **Adres strony internetowej zamawiającego:** www.kamiennagora.pl

I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO: Administracja samorządowa.

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego: Świadczenie usług polegających na bieżącym utrzymaniu parków, skwerów i placów zabaw zlokalizowanych na terenie miasta Kamienna Góra.

II.1.2) Rodzaj zamówienia: usługi.

II.1.3) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest bieżące utrzymanie parków, skwerów, rabat i placów zabaw zlokalizowanych na terenie miasta Kamienna Góra. Przedmiot zamówienia obejmuje obiekty, urządzenia budowlane, obiekty małej architektury oraz rabaty wyszczególnione w następujących obszarach miasta: 1. Park im. Księcia Bolka II przy Al. Wojska Polskiego. 2. Skwer przy Al. Wojska Polskiego. 3. Park im. Carla Gottharda Langhansa przy ul. M.C. Skłodowskiej wraz z ciągiem pieszym od ul. M.C. Skłodowskiej do ul. Piastowskiej. 4. Skwer przy ul. M.C. Skłodowskiej. 5. Park Góra Parkowa. 6. Skwer im. Tadeusza Kalama przy skrzyżowaniu ul. Kościuszki i ul. Słonecznej. 7. Skwer przy ul. Księcia Bolka I. 8. Park przy ul. Księcia Bolka I. 9. Skwer przy skrzyżowaniu ul. Wałbrzyskiej i ul. Katowickiej. 10. Skwer przy ul. M. Fornalskiej. 11. Skwer przy ul. F. Chopina. 12. Skwer przy ul. Amii Ludowej. 13. Plac zabaw przy ul. Piastowskiej. 14. Plac zabaw przy ul. Cichej. 15. Plac zabaw przy ul. P. Ściegiennego. 16. Plac zabaw i boisko sportowe na Osiedlu Antonówka. 17. Kompleks rekreacyjno - sportowy przy ul. T. Kościuszki. 18. Deptak przy ul. Spacerowej. 19. Skwer na Osiedlu Antonówka. 20. Rabata przy ul. W. Broniewskiego. 21. Rabaty przy ul. Papieża Jana Pawła II (wjazd do Specjalnej Strefy Ekonomicznej Małej Przedsiębiorczości - SSEMP). 22. Rabata przy ul. Papieża Jana Pawła II (przy budynku nr 21). 23. Rabata przy ul. H. Sienkiewicza. 24. Rabata przy skrzyżowaniu ul. M. Fornalskiej i ul. L. Waryńskiego. 25. Rabaty przy ul. Parkowej. 26. Rabaty przy Pl. Wolności wraz z 4 gazonami granitowymi przy pergoli. 27. Rabaty przy Pl. Grunwaldzkim. 28. Rabata przy ul. W. Broniewskiego (wzdłuż budynku TBS). 29. Rabata przy ul. Młyńskiej. 30. Rabata przy ul. Browarowej (wzdłuż ogrodu Przeszkola Nr 1) wraz z psim pakietem. 31. Rabaty przy Al. Wojska Polskiego

(na parkingu za sądem). Przedmiot zamówienia obejmuje utrzymanie ww. obiektów w następującym zakresie: 1. Oczyszczanie obiektów w postaci: usuwania śmieci (zamiatanie, grabienie, zbieranie) i innych zanieczyszczeń codziennie wraz z opróżnianiem koszy na śmieci oraz utrzymanie nawierzchni tartanowej (tj. mycie według załączonej instrukcji obsługi) na terenie boiska i Placu Zabaw kompleksu rekreacyjno - sportowego przy ul. T. Kościuszki - 1 raz w tygodniu. 2. W okresie zimowym bieżące utrzymanie (tj. w stanie umożliwiającym bezpieczne poruszanie się osób), obejmujące odśnieżanie oraz posypywanie materiałami szorstkimi (typu piasek, żwir) alejek na terenie obiektów. 3. Koszenie trawy w taki sposób, aby zapewnione było utrzymanie trawy na wysokości nie większej niż od 5 cm do 10 cm. 4. Odchwaszczanie (2 razy w miesiącu), plewienie (2 razy w miesiącu), nawożenie (2 razy w ciągu roku) oraz wykonywanie cięć pielęgnacyjnych terenów obsadzonych roślinnością w sposób prawidłowy z taką częstotliwością, aby nie dopuścić do zachwaszczenia. - Park przy Al. Wojska Polskiego im. Księcia Bolka II. - Skwer przy Al. Wojska Polskiego. - Park przy ul. M.C. Skłodowskiej im. Carla Gottharda Langhansa wraz z ciągiem pieszym od ul. M.C. Skłodowskiej do ul. Piastowskiej. - Skwer przy ul. M.C. Skłodowskiej. - Skwer na skrzyżowaniu ul. T. Kościuszki i ul. Słonecznej im. Tadeusza Kalamana. - Skwer na skrzyżowaniu ul. Wałbrzyskiej i ul. Katowickiej. - Skwer przy ul. Armii Ludowej. - Kompleks rekreacyjno - sportowy przy ul. T. Kościuszki. - Deptak przy ul. Spacerowej. - Skwer na Osiedlu Antonówka. - Rabata przy ul. W. Broniewskiego. - Rabaty przy ul. Papieża Jana Pawła II (wjazd do SSEMP). - Rabata przy ul. Papieża Jana Pawła II (przy budynku nr 21). - Rabata przy ul. H. Sienkiewicza. - Rabata na skrzyżowaniu ul. M. Fornalskiej i L. Waryńskiego. - Rabaty przy ul. Parkowej. - Rabaty przy Placu Wolności wraz z 4 gazonami granitowymi przy pergoli. - Rabaty przy Placu Grunwaldzkim. - Rabata przy ul. W. Broniewskiego (wzdłuż budynku TBS). - Rabata przy ul. Młyńskiej. - Rabata przy ul. Browarowej (wzdłuż ogrodzenia Przedszkola Nr 1) wraz z psim pakietem. - Rabaty przy Al. Wojska Polskiego (na parkingu za sądem). 5. Wykonywanie cięć pielęgnacyjnych żywopłotów wraz z ich odchwaszczaniem i usuwaniem powstałych w wyniku przeprowadzenia czynności odpadów 2 razy w miesiącu począwszy od miesiąca kwietnia do października na terenie niżej wymienionych obiektów: - Park przy Al. Wojska Polskiego im. Księcia Bolka II. - Skwer przy Al. Wojska Polskiego. - Park przy ul. M.C. Skłodowskiej im. Carla Gottharda Langhansa wraz z ciągiem pieszym od ul. M.C. Skłodowskiej do ul. Piastowskiej. - Skwer przy M.C. Skłodowskiej. - Skwer przy ul. M. Fornalskiej. - Skwer przy ul. Armii Ludowej. - Plac Zabaw przy ul. Cichej. 6. Wygrabienie liści dwa razy w ciągu roku w okresie wiosny i jesieni wyłącznie na terenie niżej wymienionych obiektów: - Park przy Al. Wojska Polskiego im. Księcia Bolka II. - Skwer przy Al. Wojska Polskiego. - Park przy ul. M.C. Skłodowskiej im. Carla Gottharda Langhansa wraz z ciągiem pieszym od ul. M.C. Skłodowskiej do ul. Piastowskiej. - Skwer przy ul. M.C. Skłodowskiej. - Park Góra Parkowa. - Skwer na skrzyżowaniu ul. Kościuszki i ul. Słonecznej im. Tadeusza Kalamana. - Skwer przy ul. Księcia Bolka I. - Park przy ul. Księcia Bolka I. - Skwer na skrzyżowaniu ul. Wałbrzyskiej i ul. Katowickiej. - Skwer przy ul. M. Fornalskiej. - Skwer przy ul. F. Chopina. - Plac Zabaw przy ul. Cichej. - Kompleks rekreacyjno - sportowy przy ul. T. Kościuszki. - Rabata na skrzyżowaniu ul. M. Fornalskiej i L. Waryńskiego. - Rabaty przy Placu Wolności wraz z 4 gazonami granitowymi przy pergoli. 7. Usuwanie odrostów przy pniach drzew w następujących miesiącach: kwiecień i październik. 8. Wymiana na przełomie miesiąca kwietnia-maja piasku w piaskownicach zlokalizowanych na terenie niżej wymienionych obiektów, a w przypadku stwierdzenia wymiany piasku uzupełnić piaskownice piaskiem: - Plac Zabaw przy ul. Piastowskiej. - Plac Zabaw przy ul. Cichej. - Plac Zabaw przy ul. P. Ściegiennego. - Plac Zabaw i boisko sportowe na Osiedlu Antonówka. - Kompleks rekreacyjno - sportowy przy ul. T. Kościuszki. 9. Sprawdzanie codziennie i konserwacja (poprzez naprawę uszkodzonych urządzeń zabawowych i obiektów budowlanych, a w

przypadku stwierdzenia trwałych uszkodzeń po konsultacji z Zamawiającym usunąć je) urządzeń zabawowych zgodnie z wytycznymi zawartymi w załączniku nr 3 do niniejszej umowy - opis przedmiotu zamówienia. Ponadto malowanie urządzeń zabawowych oraz ławek 1 raz w ciągu roku (wykaz został podany w załączniku nr 3 do niniejszej umowy - opis przedmiotu zamówienia). Przedmiotem zamówienia jest także wykonanie usługi nasadzenia niżej wymienionych roślin oraz ich pielęgnacja na terenach objętych niniejszym zamówieniem wraz z usunięciem niepotrzebnych nasadzeń. Usługa obejmuje również dostarczenie roślin, ziemi, korowiny, przygotowanie podłoża oraz dostarczenie worków do tzw. psich pakietów (2000 szt. - szacunkowo; tj. worki zbiorcze 35 litrów PEHD Psi pakiet; rolka po 50 szt.) i umiejscowienie ich w stacjach Psi pakiet. Tereny do obsadzenia oraz rodzaje roślin każdorazowo będą wskazywane przez Zamawiającego. Prace będą wykonywane w zależności od zapotrzebowania i wstępnie obejmują:

- 1 Dostarczenie i nasadzenie irgii horizontalis (wiek 2-3 lata), pojemnik 2 l 45 szt.
- 2 Dostarczenie i nasadzenie róż rabatowych; 2-3 pędy, dobrze wykształcone, zdrowe 60 szt.
- 3 Dostarczenie i nasadzenie tawuły Goldfalme (wiek 2-3 lata), pojemnik 2 l 40 szt.
- 4 Dostarczenie i nasadzenie tawuły Little princes (wiek 2-3 lata), pojemnik 2 l 40 szt.
- 5 Dostarczenie i nasadzenie tawuły von Hauttea (wiek 2-3 lata), pojemnik 2 l 40 szt.
- 6 Dostarczenie i nasadzenie trzmieliny Emerald Gold (wiek 2-3 lata), pojemnik 2 l 300 szt.
- 7 Dostarczenie i nasadzenie rododendronów o wysokości 40 - 60 cm, pojemnik 5 l 22 szt.
- 8 Dostarczenie i nasadzenie wrzosów w odmianach Boskoop, pojemnik 2 l 50 szt.
- 9 Dostarczenie i nasadzenie wrzosów w odmianach Allegretto, pojemnik 2 l 200 szt.
- 10 Dostarczenie i nasadzenie pelargonii kaskadowych, pojemnik Ø 12 cm, materiał kwalifikowany 269 szt.
- 11 Dostarczenie i nasadzenie bylin gat. lawenda, pojemnik 2 l 20 szt.
- 12 Dostarczenie i nasadzenie drzew gat. jarzębina o wysokości minimum 200 cm, wyraźnie wykształcona korona 4 szt.
- 13 Dostarczenie i nasadzenie berberys w odmianach, pojemnik 3 l 1746 szt.
- 14 Dostarczenie i nasadzenie jabłoni ozdobnej o wysokości minimum 15 cm 10 szt.
- 15 Dostarczenie i nasadzenie czereśni ozdobnej szczepionej o wysokości minimum 150 cm 19 szt.
- 16 Dostarczenie i nasadzenie modrzewia japońskiego forma pendula (Steaf Weaping) o wysokości minimum 150 cm szczepiona 9 szt.
- 17 Dostarczenie i nasadzenie magnolii o wysokości 40 - 60 cm, pojemnik 5 l 37 szt.
- 18 Dostarczenie i nasadzenie modrzewia forma kulista pendula o wysokości minimum 180 cm szczepiona 4 szt.
- 19 Dostarczenie i nasadzenie drzew alejowych gat. Crimson King szczepione, wys. Minimum 2,2 m, obwód pnia na wysokości 1 m wynoszący 18-20 cm 5 szt.
- 20 Dostarczenie i nasadzenie żywotnika zachodniego o wysokości min. 180 cm 7 szt.
- 21 Dostarczenie i nasadzenie pęcherznicy (wiek 3 - 4 lata), pojemnik 2 l 32 szt.
- 22 Dostarczenie i nasadzenie klonów palmowych o wysokości 40 - 60 cm szczepione 4 szt.
- 23 Dostarczenie i nasadzenie wierzby hakuro o wysokości szczepienia 150 cm szczepione 34 szt.
- 24 Dostarczenie i nasadzenie bratków, Ø 9 cm 1430 szt.
- 25 Dostarczenie i nasadzenie petunii, Ø 9 cm 833 szt.
- 26 Dostarczenie i nasadzenie budleji (wiek 2 - 3 lata), pojemnik 2 l 25 szt.
- 27 Dostarczenie i nasadzenie drzewa gat. sosna w odmianach mugo Orphir, pojemnik 5 l 10 szt.
- 28 Dostarczenie i nasadzenie drzewa gat. sosna w odmianach bies pusch, pojemnik 3 l 10 szt.
- 29 Dostarczenie i nasadzenie drzewa gat. sosna w odmianach mugo humph, pojemnik 3 l 10 szt.
- 30 Dostarczenie i nawiezenie korowiny (worki po 80 l) 24 worki
- 31 Dostarczenie i ułożenie trawnika rolowanego 10 m²
- 32 Dostarczenie i uzupełnienie ziemi ogrodniczej (substrat torfowy) worki po 80 l 109 worków
- 33 Dostarczenie i nasadzenie drzew alejowych gat. Katalpa Speciosa Pulverulneta, szczepione na wysokości 2,2 m o obwodzie pnia na wysokości 1 m wynoszący 18-20 cm 4 szt.

Rośliny mają pochodzić z profesjonalnie prowadzonych upraw; w szczególności winny być zdrowe, wolne od pasożytów i pleśni. Zamawiający wymaga, aby zakupione rośliny były zadoniczkowane. Wszystkie ww. drzewa muszą być szczepione. Przed przystąpieniem do dokonywania nasadzeń bezwzględnie wymagane jest okazanie roślin przedstawicielowi Zamawiającego celem sprawdzenia czy

posiadają one oferowane parametry. Wykonawca zobowiązuje się świadczyć usługi zgodnie z zachowaniem należytej staranności oraz zgodnie ze sztuką ogrodniczą. Poszczególne usługi w ramach umowy wykonywane będą na podstawie odrębnych zleceń, wystawianych przez Zamawiającego. Warunkiem udziału w postępowaniu jest m.in. dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym i osobowym do wykonania zamówienia, a w szczególności dysponowanie sprzętem i osobami określonymi w Części I - Instrukcja dla Wykonawców pkt 8.1.2. lit. b) i c) Podane w Części I - Instrukcja dla Wykonawców pkt 8.1.2. lit. b) i c) ilości sprzętu i osób są minimalnymi wymaganiami, co oznacza, że w interesie Wykonawcy leży zapewnienie takiej ilości sprzętu i osób, które pozwolą na sprawne prowadzenie utrzymania parków i skwerów. W okresie zimowym Wykonawca we własnym zakresie ma obowiązek zapewnienia materiału szorstkiego do posypywania alejek, jego załadunku oraz składowania. W interesie Wykonawcy pozostaje zdobycie wszelkich innych, niezbędnych informacji koniecznych do przygotowania i złożenia oferty. W cenę za wykonanie niniejszego zamówienia powinny być wliczone wszystkie koszty Wykonawcy związane ze świadczeniem usług. W przypadku nie wywiązania się z prac objętych zamówieniem lub nienależytego wykonywania prac, Wykonawca ponosić będzie odpowiedzialność za szkody poniesione przez użytkowników skwerów i parków będących w zarządzie Zamawiającego..

II.1.4) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 77.31.00.00-6, 77.31.30.00-7, 77.31.41.00-5, 77.34.00.00-5.

II.1.5) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej: nie.

II.1.6) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej: nie.

II.1.7) Czy przewiduje się udzielenie zamówień uzupełniających: nie.

II.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA: Okres w miesiącach: 24.

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

III.1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA

Informacja na temat wadium: nie dotyczy

III.2) WARUNKI UDZIAŁU

- **Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków:** O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące: 1. Posiadania uprawnień do wykonywania działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania. 2. Posiadania wiedzy i doświadczenia oraz dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia wraz z informacją o podstawie dysponowania narzędziami i urządzeniami oraz osobami, a w szczególności: a) wykonali należycie w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie,

co najmniej jedno zamówienie podobne; za zamówienia podobne Zamawiający uważa usługi pielęgnacji zieleni o wartości nie mniejszej niż 100.000,00 zł brutto, b) dysponują co najmniej jedną osobą o wykształceniu rolniczym, która posiada doświadczenie w zakresie pielęgnacji terenów zielonych oraz w nasadzeniach kwiatów i roślin, c) dysponują co najmniej następującymi narzędziami i urządzeniami technicznymi: - kosiarki spalinowe - 2 szt., - kosiarka spalinowa z napędem - 1 szt., - kosiarki do żywopłotu - 2 szt., - kosy spalinowe - 2 szt., - myjka ciśnieniowa o ciśnieniu wody od 30 do 100 bar - 1 szt. 3. Znajdowania się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia, a w szczególności są ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 50.000,00 zł. Zamawiający, na podstawie złożonych przez Wykonawcę dokumentów, dokona oceny spełniania warunków podmiotowych według formuły spełnia - nie spełnia w oparciu o informacje zawarte w wymaganych dokumentach i oświadczeniach, o których mowa w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Oświadczenia i dokumenty oceniane będą pod względem ich aktualności i treści odnoszącej się do warunków udziału w postępowaniu. Nie spełnienie chociażby jednego warunku skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania. Ofertę Wykonawcy wykluczonego z postępowania uznaje się za odrzuconą..

- **Informacja o oświadczeniach i dokumentach, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu:** W celu wykazania spełniania warunków Wykonawcy zobowiązani są do przedstawienia w ofercie następujących oświadczeń i dokumentów: 1. Podpisane oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania. 2. Aktualny odpis z właściwego rejestru wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. 3. Wykaz podobnych usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia, wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców. 4. Dokumenty potwierdzające, że usługi zostały wykonane należycie, wystawione przez zamawiających te usługi. 5. Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia i będą odpowiedzialne za świadczenie usług, kontrolę jakości wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami i oświadczeniem, iż osoby te posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień. 6. Wykaz narzędzi i urządzeń technicznych dostępnych Wykonawcy usług w celu realizacji zamówienia wraz z informacją o podstawie dysponowania tymi zasobami. 7. Opłaconą polisę, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 60.000,00 zł. 8. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków wymaganych w niniejszej specyfikacji,

polega na zasobach innych podmiotów, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, Zamawiający nie żąda od Wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w pkt 9 specyfikacji istotnych warunków zamówienia..

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia: przetarg nieograniczony.

IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT

IV.2.1) Kryteria oceny ofert: najniższa cena.

IV.2.2) Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna: nie.

IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.3.1) Adres strony internetowej, na której dostępna jest specyfikacja istotnych warunków zamówienia: www.bip.kamiennagora.pl.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać pod adresem: Urząd Miasta Kamienna Góra Plac Grunwaldzki 1 58-400 Kamienna Góra Wydział Zamówień Publicznych, Inwestycji i Funduszy Zewnętrznych (pok. 308).

IV.3.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 22.01.2010 godzina 11:30, miejsce: Urząd Miasta Kamienna Góra Plac Grunwaldzki 1 58-400 Kamienna Góra Sekretariat (pok. 209).

IV.3.5) Termin związania ofertą: do 19.02.2010.

IV.3.13) Informacje dodatkowe, w tym dotyczące finansowania projektu/programu ze środków Unii Europejskiej: nie dotyczy.